Government Gazette
Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Regulation Gazette **No. 9411** *Regulasiekoerant*

Vol. 545 **Pretoria, 12 November 2010** **No. 33735**

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes

AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure

IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS

No.		*Page No.*	*Gazette No.*
	GOVERNMENT NOTICES		
Agriculture, Forestry and Fisheries, Department of			
Government Notice			
R. 1031	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Regulations: Grading packing and marking of potatoes intended for sale in the Republic of South Africa.....	3	33735

INHOUD

No.		*Bladsy No.*	*Koerant No.*
	GOEWERMENTSKENNISGEWINGS		
Landbou, Bosbou en Visserye, Departement van			
Goewermentskennisgewing			
R. 1031	Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Regulasies: Gradering, verpakking en merk van aartappels bestem vir verkoop in die Republiek van Suid-Afrika.....	9	33735

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

Closing times ***PRIOR TO PUBLIC HOLIDAYS*** *for*

GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES, REGULATION NOTICES AND PROCLAMATIONS

2010

*The closing time is **15:00** sharp on the following days:*

- **9 December,** Thursday, for the issue of Friday **17 December 2010**
- **15 December,** Wednesday, for the issue of Friday **24 December 2010**
- **21 December,** Tuesday, for the issue of Friday **31 December 2010**
- **30 December,** Thursday, for the issue of Friday **7 January 2011**

Late notices will be published in the subsequent issue, if under special circumstances, a late notice is accepted, a double tariff will be charged

The copy for a SEPARATE *Government Gazette* must be handed in not later than three calendar weeks before date of publication

BELANGRIKE AANKONDIGING

Sluitingstye ***VOOR VAKANSIEDAE*** *vir*

GOEWERMENTS-, ALGEMENE- & REGULASIE-KENNISGEWINGS ASOOK PROKLAMASIES

2010

*Die sluitingstyd is stiptelik **15:00** op die volgende dae:*

- **9 Desember,** Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **17 Desember 2010**
- **15 Desember,** Woensdag, vir die uitgawe van Vrydag **24 Desember 2010**
- **21 Desember,** Dinsdag, vir die uitgawe van Vrydag **31 Desember 2010**
- **30 Desember,** Donderdag, vir die uitgawe van Vrydag **7 Januarie 2011**

Laat kennisgewings sal in die daaropvolgende uitgawe geplaas word. Indien 'n laat kennisgewing wel, onder spesiale omstandighede, aanvaar word, sal 'n dubbeltarief gehef word

Wanneer 'n APARTE *Staatskoerant* verlang word moet die kopie drie kalenderweke voor publikasie ingedien word

GOVERNMENT NOTICES
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHERIES
DEPARTEMENT VAN LANDBOU, BOSBOU EN VISSERY

No. R. 1031 **12 November 2010**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990
(ACT No. 119 OF 1990)

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF POTATOES INTENDED FOR SALE IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

The Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries has, under section 15 of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990) –

(a) made the regulations in the Schedule;

(b) determine that the said regulations shall come into operation on date of publication; and

(c) repealed the regulations published by Government Notices No. R. 1755 of 24 September 1993, R. 1106 of 5 July 1996 as amended by R. 1052 of 28 October 2005.

SCHEDULE

Definitions

1. In these regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning, and –

"**Bulk container**" means a potato truck, any vehicle or container used for the transportation or storage of potatoes;

"**Carrier container**" means a container in which more than one consumer packages are packed;

"**Class,**" in relation to the quality of potatoes, means a class referred to in regulation 4;

"**Class-marked potatoes**" means potatoes of which the container is marked or in the proximity of which the mark is applied indicating that such potatoes are of a particular quality or possess particular quality properties;

"**Colour plates**" means potato standards and colour plate which are compiled by the Directorate of Food Safety and Quality Assurance of the Department of Agriculture, Forestry and Fisheries in consultation with role players in industry;

"**Consignment**" means a quantity of potatoes of the same class belonging to the same owner which is delivered at any one time under cover of the same consignment note, receipt note, or is delivered by the same vehicle, or if such quantity is subdivided into different classes, size groups, cultivars, trademark or types of packaging each quantity of each of the different classes, size groups, cultivars, trademarks or types of packaging;

"**Decay**" means a state of decomposition or fungus development except dry stem-end rot, partly or completely affecting the quality of the potato detrimentally;

"**Foreign matter**" means any material not normally present in, on or among potatoes with the exception of soil;

"**Groove cut**" means a cut as depicted in Annexure B;

"**Inspector**" means the Executive Officer or an officer under his control or an Assignee or suitably qualified employee of an Assignee;

"**Level cut**" means a cut as depicted in Annexure B;

"**Malformed**" means that the shape of a potato is not typical of the cultivar concerned;

"**Photo**" means the photos in the colour plates;

"**Potatoes**" means the unprocessed tubers of the plant *Solanum tuberosum* intended for human consumption;

"**Straight cut**" means a cut as depicted in Annexure B;

"**the Act**" means the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990);

"**Unprocessed**" means that the potatoes have not been cooked, peeled or processed in any way, excluding normal sorting, grading, packing or cleaning practices; and

"**Unspecified defects**" means any defects caused by physiological or non-physiological factors affecting the quality of the potato detrimentally.

Scope of regulations

2. These regulations are the minimum standards applicable to potatoes that are destined for sale in the Republic of South Africa, but it does not include potatoes for seed production purposes.

Restrictions on the sale of potatoes

3. (1) No person shall sell potatoes in the Republic of South Africa -

(a) unless the potatoes are sold according to the classes referred to in regulation 4;

(b) unless the potatoes comply with the standards regarding quality referred to in regulation 5 as set out in Table 1 of Annexure A;

(c) unless such potatoes are packed in a container and in the manner prescribed in regulations 6 and 7;

(d) unless the containers in which such potatoes are presented for sale have been manufactured according to the requirements prescribed in regulation 6;

(e) unless such potatoes are marked with the particulars and in the manner prescribed in regulation 8;

(f) if such potatoes contain a substance so prescribed as a substance which it may not contain;

(g) if such potatoes are packed in a container or in a manner so prescribed as a container in which or a manner in which it may not be packed; and

(h) if such potatoes are marked with particulars or in a manner so prescribed as particulars with which or a manner in which it may not be marked.

(2) The Executive officer may grant written exemption, entirely or partially, to any person on such condition as he or she may deem necessary, from the provision subregulation (1): provided that such exemption is done in terms of section 3(1)(c) of the Act.

PART I
QUALITY STANDARDS

Classes for potatoes

4. There are four classes of potatoes, namely Class 1, Class 2, Class 3 and Lowest Class.

Standards for classes

5. (1) Subject to the provisions of subregulation (2) potatoes which are classified as Class 1, Class 2, Class 3 and Lowest Class shall comply with the specifications set out in Table 1 of Annexure A and depicted in the colour plates.

(2) The maximum extent to which Class 1, Class 2 and Class 3 potatoes may deviate from the specifications prescribed in subregulation (1) are determined in accordance to subregulation (3) and are set out in Table 3 of Annexure A.

(3) The extent to which Class 1, Class 2 and Class 3 potatoes deviates from the prescribed specifications shall be determined as follows:

(a) Examine the tubers in the sample of the consignment sensorially and on the basis of the colour plates in order to determine whether such deficiencies occur thereon or therein: Provided that any tuber from the sample referred to in regulation 9(2) with suspected internal deficiencies may be dissected for the purpose of a confirmation or otherwise of the observation concerned.

(b) Determine with regard to each of the separate quality factors mentioned in subregulation (2) the mass of the potatoes that deviate from the prescribed specifications.

(c) Express the mass determined in paragraph (b) as a percentage of the net mass of the container of potatoes, such percentage represents the extent to which potatoes with the deviation concerned are present in such container: Provided that in the case of internal quality defects the degree of deviation shall be determined as a percentage of 3 kg.

PART II
CONTAINER REQUIREMENTS

6. (1) Potatoes shall be packed in containers which -

(a) are new, intact, clean, suitable and strong enough for the packing and normal handling of potatoes;

(b) shall not impart a taste or odour to the potatoes;

(c) In case of a carrier container, shall be strong enough not to bulge out or dent in during normal handling and transporting practices;

PART III
PACKING AND MARKING REQUIREMENTS

Packing requirements

7. (1) Potatoes shall, in the case of Class 1, Class 2 and Class 3, correspond in cultivar, class and size group in the same consignment: Provided that the size groups shall not be applicable to Class 3.

(2) Containers shall be closed by bunch tying with a suitable wire tie or by sewing with a suitable tying string or with a suitable lid or whatever the case may be.

Marking requirements

8. (1) Containers containing potatoes shall be marked in clear and legible block letters of at least 5 mm in height with the following particulars:

(a) The name and address or trade mark of the producer, owner or packer;

(b) The class namely "Class 1", "Class 2", "Class 3" or "Lowest Class", as the case may be;

(c) In the case of Class 1 and Class 2, the size group, namely "Large", "Medium", "Large-Medium" "Small" and "Baby", as the case may be: Provided that the expressions "L", "M" "LM""S" and "B" potatoes respectively, as the case may be, may also be used;

(d) The net mass of the contents in letters of a size as prescribed by the Trade Metrology Act, 1973 (Act No. 77 of 1973);

(e) The word "Potatoes";

(f) The cultivar;

(g) Indication of date code: provided that if a packing date is expressed in a code, it shall be registered with the Executive Officer; and

(h) Country of origin: Provided that no abbreviations or the expression, the word "South Africa" on its own shall be used.

(2) The particulars referred to in subregulation (1) (e) and (f) may be omitted in the case of transparent containers.

(3) If containers containing potatoes are packed in a carrier container, each carrier container shall be marked with the particulars mentioned in subregulation (1), as well as with the number of containers it contains, on at least one end of every carrier container by means of stamping or stencilling or by pasting a printed label thereon.

(4) If at any stage the class designation or size designation is altered, labels, where applicable, shall be replaced or the new class designation or size designation shall be stamped across the old class designation or size designation on the label or the form in clear and legible block letters of at least 5 mm larger than the previous marks with a suitable stamp.

(5) The particulars shall be printed in at least English and any other language.

(6) No wording, illustration or other means of expression which constitutes a misrepresentation or which directly or by implication, may create a misleading impression of the contents, or of the quality or the class thereof, shall appear on a container containing potatoes

(7) Whenever potatoes are displayed for sale in loose quantities -

(a) Any quantity of a particular class, a size group or a cultivar shall not be displayed mixed with potatoes of any other class, size group or cultivar; and

(b) The classes, and in the case of Class 1 and Class 2 and also the size group of such quantity of potatoes, shall be indicated in clear and legible block letters of at least 10 mm in height on a notice board prominently placed at such a quantity of potatoes.

PART IV
SAMPLING PROCEDURES

9. (1) An inspector shall abstract, at random for inspection purposes, at least two percent of the container or ten containers in a consignment and satisfy himself or herself that the containers so abstracted are representative of the consignment concerned. Each container abstracted in this manner shall be inspected separately: Provided that in the case of bulk containers at least 25 percent or two containers, whichever is the greatest, shall be taken as sample from the consignment.

(2) If potatoes are inspected for internal quality the inspector shall -

(a) Abstract a sample of 3 kg of potatoes from each container of the sample as set out in subregulation (1); and

(b) From every 3 kg sample, select and cut a maximum of 750 g of the potatoes that have, in the opinion of the inspector, the poorest internal quality. The mass of the cut potatoes which does not comply with the requirements of the class concerned in proportion to the total mass of the 3 kg sample shall be determined on a percentage basis.

Offence and penalties

10. Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of these regulations shall be guilty of an offence and upon conviction be liable to a fine or imprisonment in terms of section 11 of the Act.

No. R. 1031 **12 November 2010**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990
(WET No. 119 VAN 1990)

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN AARTAPPELS BESTEM VIR VERKOOP IN DIE REPUBLIEK VAN SUID AFRIKA

Die Minister van Landbou, Bosbou en Vissery het, kragtens artikel 15 van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990) –

(a) die regulasies in die Bylae uitgevaardig;

(b) bepaal dat die genoemde regulasies op datum van publikasie in werking tree; en

(c) die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewings No. R. 1755 van 24 September 1993, R. 1106 van 5 Julie 1996 herroep, soos gewysig deur R. 1052 van 28 Oktober 2005.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie regulasies het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis, en beteken -

"**Aartappels**" die onverwerkte knolle van die plant *Solanum tuberosum* bestem vir menslike verbruik;

"**Bederf**" 'n toestand van verrotting of swamontwikkeling, uitgesonderd droë stingelentverrotting, wat deels of in die geheel die kwaliteit van die aartappel nadelig beïnvloed;

"**Besending**" 'n hoeveelheid aartappels van dieselfde klas wat aan dieselfde eienaar behoort, wat op 'n bepaalde tydstip afgelewer word onder dekking van dieselfde vragbrief, afleweringsbrief of ontvangsbewys, of gelewer word deur dieselfde voertuig, of indien so 'n hoeveelheid ingedeel is in verskillende klasse, groottegroepe, kultivars, handelsmerk of tipe van verpakking elke hoeveelheid van elk van die verskillende klasse, groottegroepe, kultivars, handelsmerk of tipe van verpakking;

"**die Wet**" die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990);

"**Drahouer**" 'n houer waarin meer as een houer vir verbruiker van aartappels verpak is;

"**Foto**" die foto's in die kleurplate;

"**Inspekteur**" die Uitvoerende Beampte of 'n beampte onder sy beheer, of 'n Gemagtigde of 'n bevoegde werknemer van 'n Gemagtigde;

"**Keepsnit**" 'n snit soos in Aanhangsel B uitgebeeld

"**Klass-gemerkte aartappels**" aartappels waarvan die houer gemerk is of waarby 'n merk aangebring is wat aandui dat sodanige aartappels van 'n besondere gehalte is of gehalte-eienskappe besit;

"**Klas**", met betrekking tot die gehalte van aartappels, 'n klas in regulasie 3;

"**Kleurplate**" die aartappelstandaarde en kleurplate wat deur die Direktoraat Voedselveiligheid en Gehalteversekering van die Department van Landbou, Bosbou en Vissery in konsultasie met rolspelers in industrie saamgestel is;

"**Losmaathouer**" 'n aartappeltrok, enige vervoermiddel of houer waarin losmaat aartappels gestoor of vervoer word;

"**Misvormd**" dat die fatsoen van die aartappel nie kenmerkend van die betrokke kultivar is nie;

"**Ongespesifiseerde gebreke**" enige gebrek wat veroorsaak is deur fisiologiese of nie-fisiologiese faktore wat die gehalte van die aartappel nadelig beïnvloed;

"**Onverwerk**" dat die aartappel nie gekook, geskil of op enige ander wyse verwerk is nie, met die uitsondering van normale sorterings-, graderings-, verpakkings- en skoonmaakpraktyke;

"**Platsnit**" 'n snit soos in Aanhangsel B uitgebeeld;

"**Reguitsnit**" 'n snit soos in Aanhangsel B uitgebeeld; en

"**Vreemde stowwe**" enige materiaal nie normaalweg in, op of tussen aartappels teenwoordig nie, met die uitsondering van grond.

Bestek van regulasies

2. Hierdie regulasie is die minimum standaarde van toepassing op aartappels wat bestem is vir verkope in die Republiek van Suid Afrika, maar sluit nie aartapels in vir saadproduksie doeleindes nie.

Beperkings op die verkoop van aartappels

3. (1) Niemand mag 'n aartappel in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie -

(a) tensy die aartappels volgens klasse in regulasie 4 bedoel, verkoop word;

(b) tensy die aartappels aan die standaarde betreffende gehalte in regulasie 5 bedoel, voldoen soos in Tabel 1 van Aanhangsel A uiteengesit;

(c) tensy sodanige aartappels verpak is in 'n houer en op die wyse in regulasies 6 en 7 voorgeskryf;

(d) tensy die houers, waarin sodanige aartappels vir verkoop aangebied word, vervaardig is ooreenkomstig die vereistes in regulasie 6 voorgeskryf;

(e) tensy sodanige aartappels gemerk is met die besonderhede en op die wyse in regulasie 8 voorgeskryf;

(f) indien sodanige aartappels 'n stof bevat wat aldus voorgeskryf is as 'n stof wat dit nie mag bevat nie;

(g) indien sodanige aartappels in 'n houer of op 'n wyse verpak is wat aldus voorgeskryf is as 'n houer waarin of 'n wyse waarop dit nie verpak mag word nie; en

(h) indien sodanige aartappels met besonderhede of op 'n wyse gemerk is wat aldus voorgeskryf is as besonderhede waarmee of 'n wyse waarop dit nie gemerk mag word nie.

(2) Die Uitvoerende Beampte kan iemand skriftelik, in die geheel of gedeeltelik, op die voorwaardes wat hy of sy nodig ag, van die bepalings van subregulasie (1) vrystel: Met dien verstande dat so 'n vrystelling gedoen is volgens afdeling 3(1)(c) van die Wet.

DEEL I
GEHALTE STANDAARDE

Klasse aartappels

4. Daar is vier klasse aartappels, naamlik: Klas 1, Klas 2, Klas 3 en Laagste Klas.

Standaarde vir klasse

5. (1) Behoudens die bepalings van subregulasie (2) moet die aartappels wat as Klas 1, Klas 2, Klas 3 en Laagste Klas geklassifiseer is aan die spesifikasies soos in Tabel 1van Aanhangsel A uiteengesit en in die kleurplate uitgebeeld, voldoen .

(2) Die maksimum mate waarin Klas 1, Klas 2 en Klas 3-aartappels mag afwyk van die spesifikasies in subregulasie (1) voorgeskryf, word in ooreenstemming met subregulasie (3) bepaal en in Tabel 3 van Aanhangsel A uiteengesit.

(3) Die mate waarin Klas 1, Klas 2 en Klas 3 aartappels van die voorgeskrewe spesifikasies afwyk, moet soos volg bepaal word:

(a) Ondersoek die knolle in die monster van die besending sintuiglik en aan die hand van kleurplate ten einde te bepaal of sodanige afwykings daarin of daarop voorkom: Met dien verstande dat enige knol van die monster in regulasie 9(2) omskryf, met 'n verdagte interne gebrek, oopgesny mag word vir bevestiging of andersins van die betrokke waarneming.

(b) Bepaal ten opsigte van elkeen van die onderskeie gehaltefaktore in subregulasie (2) vermeld die massa van die aartappels wat van die voorgeskrewe spesifikasies afwyk.

(c) Druk die massa soos in paragraaf (b) bepaal uit as 'n persentasie van die netto massa van die houer aartappels, welke persentasie die mate verteenwoordig waarin die aartappels met die betrokke afwyking in sodanige houer voorkom: Met dien verstande dat in die geval van inwendige gehaltegebreke die mate van afwykings as 'n persentasie van 3 kg bereken word.

DEEL II
VEREISTES VIR HOUERS

6. (1) Aartappels moet in houers verpak wees wat –

(a) nuut, heel, skoon, geskik en sterk genoeg vir die verpakking en normale hantering van aartappels is;

(b) nie 'n smaak of reuk aan die aartappels oordra nie; en

(c) In die geval van 'n drahouer moet sterk genoeg wees dat dit nie tydens normale hantering en vervoerpraktyke sal uitdy of induik nie.

DEEL III
VERPAKKING EN MERKVEREISTES

Verpakkingsvereistes

7. (1) Aartappels moet, in die geval van Klas 1, Klas 2 en Klas 3, in dieselfde besending in kultivar, klas en groottegroep ooreenstem: met dien verstande dat die grootte groepe sal nie toepassing wees vir Klas 3.

(2) Houers moet met 'n geskikte draadstrop kropgebind of met 'n geskikte bindlyn toegestik wees of 'n geskikte deksel voorsien wees of al, na gelang van omstandighede.

Merkvereistes

8. (1) Houers wat aartappels bevat moet in duidelike leesbare blokletters van minstens 5 mm hoog, met die volgende besonderhede gemerk wees:

(a) Die naam en adres of handelsmerk van die produsent of eienaar of pakker;

(b) die klas naamlik "Klas 1", "Klas 2", "Klas 3" of "Laagste Klas", na gelang van die geval;

(c) in die geval van Klas 1 en Klas 2, die groottegroep, naamlik "Groot","Groot-Medium", "Medium" "Klein" of "Baby", na gelang van die geval: Met dien verstande dat die uitdrukkings "G","GM", "M" of "K" en "B" vir groot, medium of klein aartappels onderskeidelik, na gelang van die geval, ook gebruik kan word;

(d) die netto massa van die inhoud in letters van die grootte soos deur die Wet op Handelsmetrologie, 1973 (Wet No. 77 van 1973), voorgeskryf word;

(e) die woord "Aartappels";

(f) die kultivar;

(g) aanwysing van datumkode: Met dien verstande dat indien die pakdatum in n kode uitgedruk word dit by die Uitvoerende Beampte geregistreer word; en

(h) die land van herkoms: Met dien verstande dat geen afkortings of die uitdrukking die word "South Africa" alleenstaande gebruik mag word nie.

(2) Die besonderhede verwys in subregulasie (1) (e) en (f) mag weggelaat word in die geval van deursigtige houers.

(3) Indien houers wat aartappels bevat in 'n drahouer verpak word, moet elke drahouer met die besonderhede soos in subregulasie (1) uiteengesit asook met die aantal tipe houers wat dit bevat op ten minste een koppenent van elke drahouer gemerk word deur dit te stempel of te druk of deur 'n gedrukte etiket daarop te plak.

(4) Indien die klas- of groottebenaming op enige stadium sou verander, moet die etikette, waar van toepassing, vervang word of die nuwe klas- of groottebenaming moet in duidelike leesbare blokletters van minstens 5 mm groter as die vorige merke dwarsoor die ou klas- of groottebenaming op die etiket of die vorm met 'n geskikte stempel gestempel word.

(5) Die besonderhede moet ten minste in Engels en een ander landstaal gedruk wees.

(6) Geen bewoording, illustrasie of ander metode van begripsuitdrukking wat 'n wanvoorstelling behels of wat regstreeks of by implikasie, 'n misleidende indruk van die inhoud of van die gehalte of van die klas daarvan, kan skep, mag op 'n houer wat aartappels bevat of op 'n etiket wat daaraan geheg is, verskyn nie.

(7) Wanneer aartappels in los hoeveelhede vir verkoop uitgestal word,

(a) mag 'n hoeveelheid van 'n bepaalde klas, groottegroepe of kultivar nie deurmekaar met aartappels van 'n ander klas, groottegroep of kultivar aldus uitgestal word nie; en

(b) Met dien verstande dat indien dit gemerk is, die klas en in die geval van Klas 1 en Klas 2 ook die groottegroep van so 'n hoeveelheid aartappels, in duidelike leesbare blokletters van minstens 10 mm hoog op 'n kennisgewingbord wat opvallend by die betrokke hoeveelheid aartappels geplaas is, aangedui moet word.

DEEL IV
MONSTERNEMING

9. (1) Minstens twee persent van die houers of tien houers in 'n besending op 'n ewekansige wyse vir ondersoekdoeleindes neem en 'n inspekteur moet tevrede wees dat die houers aldus geneem verteenwoordigend van die betrokke besending is: Met dien verstande dat in die geval van grootmaatkratte minstens 25 persent of twee houers, wat ook al die grootste is, as monster van die besending geneem word en homself tevrede stel dat die houers aldus onttrek, verteenwoordigend van die betrokke besending is. Elke houer wat op so 'n wyse onttrek is, moet afsonderlik ondersoek word.

(2) Indien aartappels vir inwendige gehalte ondersoek word, moet die inspekteur -

(a) 'n monster van 3 kg aartappels uit elke houer van die monster soos in subregulasie (1) uiteengesit, onttrek; en

(b) uit elke 3 kg-monster, 'n gemiddelde beperk tot 'n maksimum van 750 g van die aartappels uitsoek en sny, wat volgens die inspekteur se mening, van die swakste inwendige gehalte is. Die massa van die gesnyde aartappels wat nie aan die vereistes van die besondere klas voldoen nie, in verhouding tot die totale massa van die 3-kg monster, moet op 'n persentasie-basis bepaal word.

Oortreding en strawwe

10. Iemand wat die bepalings van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete of met gevangenisstraf volgens afdeling 11 van die Wet.

ANNEXURE A /AANHANGSEL A
TABLE 1/TABEL 1

QUALITY SPECIFICATIONS/GEHALTE SPESIFIKASIES

Quality factors/ Gehaltefaktor		Colour plate Number/ Kleurplaatnommer	Class 1/ Klas 1	Class 2/ Klas 2	Class 3/ Klas 3	Lowest Class/ Laagste Klas
(a)	**Specified defects/ Gespesifiseerde gebreke:**					
(i)	Decay/Bederf	-	None/Geen	None/Geen	None/Geen	*
(ii)	Insect infestation or damage (tuber moth) (#)/ Insekbesmetting of beskadiging (aartappelmot) (#)	A. 15 W	Tuber shall be free from moth/Knol moet vry van aartappelmot wees	Tuber shall be free from moth/ Knol moet vry van aartappelmot wees	To the maximum extent depicted in photo 1 is permissible: Provided that not more than 20% of the tuber needs to be cut away with level cuts to remove the infested portions/Tot die maksimum mate soos in foto 1 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat hoogstens 20% van die knol deur middel van platsnitte weggesny moet word om die besmette dele te verwyder	*
(iii)	Insect damage (#)/ Insekbeskadiging (#)	A. 9	To the maximum extent depicted in photo 2 is permissible: Provided that damage is not deeper than 4 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 2 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die letsels nie dieper as 4 mm is nie	To the maximum extent depicted in photo 5 is permissible: Provided that the damage is not deeper than 6 mm and that not more than 10% of the tuber needs to be cut away with grove cuts to remove the damaged portions/Tot die maksimum mate soos in foto 5 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die letsels nie dieper as 6 mm is nie en dat hoogstens 10% van die knol deur middel van keepsnitte weggesny moet word om die beskadigde dele te verwyder	To the maximum extent depicted in photo 7 is permissible: Provided that not more than 20% of the tuber needs to be cut away with groove cuts to remove the damaged portions/Tot die maksimum mate soos in foto 7 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat hoogstens 20% van die knol deur middel van keepsnitte weggesny moet word om die beskadigde dele te verwyder	*
(iv)	Cold damage/Koue beskadiging	-	None/Geen	None/Geen	None/Geen	*
(v)	Heat damage/Hitte beskadiging	-	None/Geen	None/Geen	None/Geen	*

Quality factors/ Gehaltefaktor	Colour plate Number/ Kleurplaa tnommer	Class 1/ Klas 1	Class 2/ Klas 2	Class 3/ Klas 3	Lowest Class/ Laagste Klas
(vi) Damage by other plants/ Beskadiging deur ander plante	A. 15 Y	Tuber shall be free from damage by watergrass and other plants/Knol moet vry van beskadiging deur uintjies en ander plante wees	Tuber shall be free from damage by watergrass and other plants/ Knol moet vry van beskadiging deur uintjies en ander plante wees	To the maximum extent depicted in photos 1, 2 and 3 is permissible: Provided that two watergrass per tuber or a watergrass that has grown through the tuber shall be regarded as lowest class/Tot die maksimum mate soos in foto's 1, 2 en 3 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat twee uintjies per knol of 'n uintjie wat deur die knol gegroei het as Laagste Klas beskou word	*
(vii) Hollow heart/Holhart	A. 15 Z	Tuber shall be free from hollow heart/Knol moet vry van holhart wees	To the maximum extent depicted in photo 3 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 3 uitgebeeld, is toelaatbaar	To the maximum extent depicted in photo 2 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 2 uitgebeeld, is toelaatbaar	*
(viii) Dry stem-end rot and other types of dry rot (#)/Droë stingelentverrotting en ander tipes droë verrotting (#)	A. 13	To the maximum extent depicted in photo 1 is permissible: Provided that the lesion is not deeper than 3 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 1 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die letsel nie dieper as 3 mm is nie	To the maximum extent depicted in photo 2 is permissible: Provided that the lesion is not deeper than 3 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 2 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die letsel nie dieper as 3 mm is nie	To the maximum extent depicted in photo 5 is permissible: Provided that not more than 20% of the tuber needs to be cut away with straight cuts to remove the decayed portions/Tot die maksimum mate soos in foto 5 uitgebeeld is toelaatbaar: Met dien verstande dat hoogstens 20% van die knol deur middel van regsuitsnitte weggesny moet word om die besmette dele te verwyder	*
(ix) Brown fleck/ Bruinvlek	A. 14	Tuber shall be free from brown fleck/Knol moet vry van bruinvlek wees	To the maximum extent depicted in photo 5 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 5 uitgebeeld, is toelaatbaar	To the maximum extent depicted in photo 6 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 6 uitgebeeld, is toelaatbaar	*
(x) Watery/Waterigheid	-	None/Geen	None/Geen	None/Geen	*
(xi) Wilt/Verleptheid	-	None/Geen	Minor wrinkling of the skin is permissible/Geringe verrimpeling van die skil is toelaatbaar	Only wilt that does not seriously affect the tuber deterimentally is permissible/Slegs verleptheid wat nie die voorkoms van die knol ernstig benadeel nie, is toelaatbaar	*
(xii) Sprouts (#)/Uitloopsels (#)	A. 2	To the maximum extent depicted in photo 3 is permissible: Provided that the length of the sprouts are not in excess of 2 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 3 uitge beeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die uitloopsels nie 2 mm mag oorskry nie	To the maximum extent depicted in photo 5 is permissible: Provided that the length of the sprouts are not in excess of 4 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 5 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die uitloopsels nie 4 mm mag oorskry nie	To the maximum extent depicted in photo 10 is permissible: Provided that the length of the sprouts are not in excess of 10 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 10 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die uitloopsels nie 10 mm mag oorskry nie	*

Quality factors/ Gehaltefaktor	Colour plate Number/ Kleurplaa tnommer	Class 1/ Klas 1	Class 2/ Klas 2	Class 3/ Klas 3	Lowest Class/ Laagste Klas
(xiii) Greening (#)/Vergroening (#)	A. 1	No greening of the tuber/Geen vergroening van die knol	To the maximum extent depicted in photo 3 is permissible: Provided that the greening does not cover more than 10% of the surface of the tuber and that the intrusion is not deeper than 2 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 3 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat vergroening hoogstens 10% van die oppervlak van die knol beslaan en dat die indringing nie 2 mm oorskry nie	To the maximum extent depicted in photo 4 is permissible: Provided that the greening does not cover more than 20% of the surface of the tuber and that the intrusion is not deeper than 4 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 4 uitgebeeld, is toe laatbaar: Met dien verstande dat die vergroening hoogstens 20% van die oppervlak van die knol beslaan en dat die indringing nie 4 mm oorskry nie	*
(xiv) Malformed. Light malformation due to cultivar characteristic shall not be penalised. Excessive malformation due to cultivar characteristics, i.e. deep sunken eyes, shall be considered as a deviation and be judged as growth cracks/ Misvormd. Ligte misvorming as gevolg van kultivareienskappe moet nie gepenaliseer word nie. Oormatige misvorming as gevolg van kultivareienskappe, byvoorbeeld diepgesonke ogies, moet as 'n afwyking beskou word en as sandsplete beoordeel word	A. 3	To the maximum extent depicted in photo 4 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 4 uitgebeeld, is toelaatbaar	To the maximum extent depicted in photo 6 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 6 uitgebeeld, is toelaatbaar	To the maximum extent depicted in photo 8 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 8 uitgebeeld, is toelaatbaar	*
(xv) Foreign matter/Vreemde stowwe	-	Free from foreign matter/Vry van vreemde stowwe	Free from foreign matter/Vry van vreemde stowwe	Free from foreign matter/Vry van vreemde stowwe	*
(xvi) Mechanical damage (#)/ Meganiese beskadiging	A. 5	To the maximum extent depicted in photo 5 is permissible: Provided that the lesion is not deeper than 4 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 5 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die letsel nie dieper as 4 mm is nie	To the maximum extent depicted in photo 6 is permissible: Provided that the lesion is not deeper than 6 mm and that not more than 10% of the tuber needs to be cut away with groove cuts to remove the lesion/Tot die maksimum mate soos in foto 6 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die letsel nie dieper as 6 mm is nie en dat hoogstens 10% van die knol deur middel van keepsnitte weggesny moet word om die letsel te verwyder	To a greater extent damaged than depicted in photo 6 is permissible: Provided that not more than 20% of the tuber needs to be cut away with groove cuts to remove the lesion/In 'n groter mate beskadig as in foto 6 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat hoogstens 20% van die knol deur middel van keepsnitte weggesny moet word om die letsel te verwyder	*

Quality factors/ Gehaltefaktor	Colour plate Number/ Kleurplaa tnommer	Class 1/ Klas 1	Class 2/ Klas 2	Class 3/ Klas 3	Lowest Class/ Laagste Klas
(xvii) Soiled (#)/ Grondbesmeer (#)	A. 8	To the maximum extent depicted in photo 4 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 4 uitgebeeld, is toelaatbaar	To the maximum extent depicted in photo 6 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 6 uitgebeeld, is toelaatbaar	To the maximum extent depicted in photo 8 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 8 uitgebeeld, is toelaatbaar	*
(xviii) Vascular browning /Vaatbundel verbruining	A. 15 X	To the maximum extent depicted in photo 3 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 3 uitgebeeld, is toelaatbaar	To the maximum extent depicted in photo 2 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 2 uitgebeeld, is toelaatbaar	To the maximum extent depicted in photo 1 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 1 uitgebeeld, is toelaatbaar	*
(xix) Common scab and similar defects (#)/ Bruinskurf en soortgelyke defekte (#)	A. 12	To the maximum extent depicted in photo 4 is permissible: Provided that the lesion is not deeper than 3 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 4 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die letsel nie dieper as 3 mm is nie	To the maximum extent depicted in photo 7 is permissible: Provided that the lesions are not deeper than 5 mm and not more than 10% need to be cut away with a level cut to remove the damaged parts/Tot die maksimum mate soos in foto 7 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die letsels nie dieper as 5 mm is nie, en nie meer as 10% van die knol deur middel van platsnitte weggesny moet word om die beskadigde dele te verwyder	To the maximum extent depicted in photo 9 is permissible: Provided that not more than 20% of the tuber needs to be cut away with a level cut to remove the damaged parts/Tot die maksimum mate soos in foto 9 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat hoogstens 20% van die knol deur middel van platsnitte weggesny moet word om die beskadigde dele te verwyder	*
(xx) Growth cracks (#)/ Sandsplete (#)	A. 4	To the maximum extent depicted in photo 3 is permissible: Provided that the growth crack is not deeper than 4 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 3 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die sandspleet nie dieper as 4 mm is nie	To the maximum extent depicted in photo 5 is permissible: Provided that the growth crack is not deeper than 6 mm and not more than 10% of the tuber needs to be cut away with groove cuts/Tot die maksimum mate soos in foto 5 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die sandspleet nie dieper as 6 mm is nie en nie meer as 10% van die knol met keepsnitte weggesny word nie	To the maximum extent depicted in photos 8 is permissible provided that not more than 20 % of the tuber needs to be cut away with groove cuts/Tot die maksimum mate soos in foto 8 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat nie meer as 20% van die knol met keepsnitte weggesny word nie	*
(xxi) Abraded (@)/ Nerflos (@)	A. 6	To the maximum extent depicted in photo 3 is permissible: Provided that maximum 25% of the tuber is abraded and that no browning is present/Tot die maksimum mate soos in foto 3 uitgebeeld, is toe laatbaar: Met dien verstande dat 'n maksimum van 25% van die knol nerflos mag wees en dat geen verbruining voorkom nie	To the maximum extent depicted in photo 5 is permissible: Provided that maximum 50% of the tuber is abraded and that no browning is present/Tot die maksimum mate soos in foto 5 uitge beeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat 'n maksimum van 50% van die knol nerflos mag wees en dat geen verbruining voorkom nie	To the maximum extent depicted in photo 8 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 8 uitgebeeld, is toelaatbaar	*

Quality factors/ Gehaltefaktor	Colour plate Number/ Kleurplaa tnommer	Class 1/ Klas 1	Class 2/ Klas 2	Class 3/ Klas 3	Lowest Class/ Laagste Klas
(xxii) Browning/ Verbruining	A. 6	No browning of the tuber/Geen verbruining van die knol	To the maximum extent depicted in photo 4 is permissible: Provided that not more than 25% of the area of the tuber is abraded and browned/Tot die maksimum mate soos in foto 4 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat hoogstens 25% van die oppervlakte van die knol nerflos en verbruin is	To the maximum extent depicted in photo 8 is permissible: Provided that the browned areas are not slimy/Tot die maksimum mate soos in foto 8 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat die verbruinde gedeeltes nie smetterig is nie	*
(xxiii) Broken and cut tubers: Provided that if the damaged parts are wet, it shall be considered as decay (#)/ Gebreekte en gesnyde knolle: Met dien verstande dat as beskadigde dele nat is, dit as bederf beskou moet word (#)	A. 7	To the maximum extent depicted in photo 3 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 3 uitgebeeld, is toelaatbaar	To the maximum extent depicted in photo 6 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 6 uitgebeeld, is toelaatbaar	To the maximum extent depicted in photo 8 is permissible/Tot die maksimum mate soos in foto 8 uitgebeeld, is toelaatbaar	*
(xxiv) Eelworm (@)/ Aalwurm (@)	A. 10	Free from eelworm/ Vry van aalwurm	To the maximum extent depicted in photo 3 is permissible: Provided that maximum 10% of the tuber is infested and that the penetration is not in excess of 3 mm/Tot die maksimum mate soos in foto 3 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat 'n maksimum van 10% van die knol besmet mag wees en dat die indringing nie 3 mm oorskry nie	To the maximum extent depicted in photo 6 is permissible: Provided that maximum 20% of the tuber is infested, that the penetration is not in excess of 3 mm and that the peeled tuber does not appear slimy/Tot die maksimum mate soos in foto 6 uitgebeeld, is toelaatbaar: Met dien verstande dat 'n maksimum van 20% van die knol besmet mag wees, dat die indringing nie 3 mm oorskry nie en dat die afgeskilde knol nie smetterig vertoon nie	*
(xxv) Skin eelworm and Rhizoctonia (@)/ Skilaalwurm en Rhizoctonia (@)	A. 11	Skin eelworm to the maximum extent depicted in the lower photo 3 is permissible/Skilaalwurm tot die maksimum mate soos in die onderste foto 3 uitgebeeld, is toelaatbaar	Skin eelworm to the maximum extent depicted in the lower photo 4 is permissible/Skilaalwurm tot die maksimum mate soos in die onderste foto 4 uitgebeeld, is toelaatbaar	*	*
		Rhizoctonia to the maximum extent depicted in the top photo 3 is permissible/Rhizoctonia tot die maksimum mate soos in die boonste foto 3 uitgebeeld, is toelaatbaar	Rhizoctonia to the maximum extent depicted in the top photo 4 is permissible/Rhizoctonia tot die maksimum mate soos in die boonste foto 4 uitgebeeld, is toelaatbaar	*	*
(xxvi) Tomato spotted wilt virus/Kromnekvirus	-	Tuber shall be free from tomato spotted wilt virus/Knol moet vry van kromnekvirus wees	Tuber shall be free from tomato spotted wilt virus/Knol moet vry van kromnekvirus wees	Tuber shall be free from tomato spotted wilt virus/Knol moet vry van kromnekvirus wees	*

	Quality factors/ Gehaltefaktor	Colour plate Number/ Kleurplaa tnommer	Class 1/ Klas 1	Class 2/ Klas 2	Class 3/ Klas 3	Lowest Class/ Laagste Klas
	(xxvii) General appearance/Algeme ne voorkoms	-	Good/Goed	Fairly good/Taamlik goed	Reasonably good/Redelik goed	*
(b)	**Unspecified defects/ Ongespesifiseerde gebreke**	-	None/Geen	None/Geen	None/Geen	*

- No colour plate/Geen kleurplaat
* No specifications/Geen spesifikasies
(@) The opposite side of the tuber must not be more infected or abraded than the side depicted/Teenoorgestelde kant van die knol mag nie meer besmet of nerfaf wees as die kant wat uitgebeeld is nie
(#) The opposite side of the tuber must be free from the defect/Teenoorgestelde kant van die knoll moet vry van die gebrek wees

ANNEXURE A /AANHANGSEL A
TABLE 2 /TABEL 2

SIZE GROUPS/GROOTTEGROEPE

Sizegroup/ Groottegroep:		*Mass/Massa* Class 1/Klas 1	*Mass/Massa* Class 2/Klas 2	Class 3/ Klas 3	Lowest Class/ Laagste Klas
(i) Baby		Minimum 5 g, maximum/maksimum 50 g	As for Class 1/Soos vir Klas 1	*	*
(ii) Small/Klein		Minimum 50 g, maximum/maksimum 100 g	As for Class 1/Soos vir Klas 1	*	*
(iii) Medium		Minimum 90 g, maximum/maksimum 170 g ****	As for Class 1/Soos vir Klas 1 ****	****	****
(iv) Large-Medium/ Groot-Medium		Minimum 150 g, Maximum/ Maksimum 250 g	As for Class 1/Soos vir Klas 1	*	*
(v) Large/Groot		Minimum 250 g and more	As for Class 1/Soos vir Klas 1	*	*

**** Optional sizing of - minimum 90 g – maximum 120 g which shall be clearly marked Small-Medium / Opsioneel grootte groep van – minimum 90 g – maksimum 120 g wat duidelik gemerk moet wees klein-medium
* No specifications/ Geen spesifikasies

ANNEXURE A /AANHANGSEL A

TABLE 3 /TABEL 3
PERMISSIBLE DEVIATIONS/TOELAATBARE AFWYKINGS

QUALITY FACTOR/ GEHALTEFAKTOR	CLASS 1/ KLAS 1 % (m/m)	CLASS 2/ KLAS 2 % (m/m)	CLASS 3/ KLAS 3 % (m/m)
(a) Decay/Bederf	2%	3%	5%
(b) Wet or soiled by decayed tubers/Nat of besmeer deur bederfde knolle	5%	10%	15%
(c) Tomato spotted wilt virus/ Kromnekvirus	4%	8%	12%
(d) Malformed and growth cracks /Misvormd en sandsplete	10%	15%	20%
(e) External quality defects including those mentioned in paragraphs (a), (b) and (c) but excluding those mentioned in paragraph (d): Provided that such deviations are individually within the limits as specified above/Uitwendige gehaltegebreke met inbegrip van paragrawe (a), (b) en (c) maar uitgesonderd dié in paragraaf (d) genoem: Met dien verstande dat sodanige afwykings individueel binne die perke soos hierbo gespesifiseer is	5%	10%	20%
(f) Internal quality defects including mixed cultivars but excluding those mentioned in paragraph (a)/Inwendige gehaltegebreke met inbegrip van gemengde kultivar uitgesonderd dié in paragraaf (a) genoem	4%	8%	12%
(g) Deviations in paragraphs (e) and (f) collectively: Provided that such deviations are individually within the limits as specified above/Afwykings in paragrawe (e) en (f) gesamentlik: Met dien verstande dat sodanige afwykings individueel binne die perke soos hierbo gespesifiseer is	8%	15%	25%
(h) Size group deviations (too large and too small)/Groottegroepafwykings (te groot en te klein)	10%:	15%:	*
(i) Size group deviations (too large and too small collectively)/Groottegroepafwykings (te groot en te klein gesamentlik	10 %	15 %	*

* No specifications/Geen spesifikasie

Annexure B/Aanhangsel B
Cuts/Snitte
Straight cut
Reguitsnit
Level cut
Platsnit
Groove cut
Keepsnit

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001
Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001
Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510
Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504
Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737
Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531